



2021

ANNUAL REPORT 年報

OUR VISION

High quality healthcare for children in Asia, regardless of where they live.

OUR MISSION

Children's Medical Foundation (CMF) develops and implements sustainable healthcare solutions for children in Asia with a focus on helping underprivileged children.

THE UNMET NEED

The first 28 days of life - the neonatal period - is the most vulnerable time for a child's survival.

Newborns who are born premature or who become sick, are at the greatest risk of death and disability. Globally, 1 in 3 will require intensive care at a specially equipped hospital.¹

But approximately half do not have equal access to neonatal care services and those who have access often receive care of suboptimal quality.¹

This disparity amplifies long-term disability.

Investments to improve newborn care increase the potential for sustainable health, bolstering the demographics of the next generation and national prosperity.

CREATING LASTING IMPACT

Catalytic philanthropic development through medical education, infrastructure building, and developing management protocol capabilities stops preventable newborn death at the front lines. Our model has proven to address the top causes of newborn death. And, over a decade of experience, is sustainable and integrates into the public healthcare system.

Equitable access to special and intensive newborn care services in low- and middle- income countries is needed to reduce preventable newborn deaths by nearly half.¹

Building equitable access to neonatal care resources is consistent with national policies, Common Prosperity, and United Nations Sustainable Development Goals 3, 4, 9, 10, 12, and 17. Fully sustainable, CMF's programs save 24,600 newborn lives each and every year.

¹ Survive and thrive: transforming care for every small and sick newborn. Key findings. Geneva: World Health Organization; 2018 (WHO/FWC/MCA/18.11).

我們的願景

兒童醫健基金會致力於為亞洲兒童，無論其身處在何處，提供優質的醫療服務。

我們的使命

兒童醫健基金會為亞洲兒童，尤其是弱勢兒童，開發並實施長期醫療救助項目。

未滿足的需求

出生後28天的新生兒是兒童最脆弱的時期。全球共有250萬兒童在出生後的第一個月內死亡，佔所有五歲以下兒童死亡人數的47%。

早產或危重的新生兒面臨的死亡和殘疾風險最大。三分之一的患兒需要在配備特殊設備的醫院接受重症監護。¹

但是，接近一半的兒童不能平等地獲得新生兒醫療保健服務，即便有機會獲得新生兒醫療保健服務的兒童往往得不到優質的服務。¹

差異的擴大會增加終身殘疾風險

增加對改善新生兒衛生服務的投入，可提高持續健康的潛在能力，優化下一代人口結構，促進民族的繁榮昌盛。

長遠影響

CMF通過提供醫學教育、改善設施建設和提高管理能力，以促進慈善事業的發展，減少可預防的新生兒死亡。經過十多年的項目實踐，可以證明我們的項目模式對新生兒死因對症下藥，項目手段可持續，而且能很好地融入當地公共衛生系統。

低收入和中等收入國家需要公平地獲得專業的重症新生兒衛生服務，可將可預防的新生兒死亡率減少近一半。¹

為了增加新生兒衛生服務資源，支持共同富裕國家政策和實現聯合國可持續發展目標（3、4、9、10、12和17），CMF每年挽救近24,600名新生兒的生命。

¹ Survive and thrive: transforming care for every small and sick newborn. Key findings. 日內瓦：世界衛生組織；2018（世界衛生組織/FWC/MCA/18.11）

A MESSAGE FROM CMF LEADERSHIP

Against the backdrop of Covid-19 and working in partnership with our Program Hospitals, we managed to accelerate the implementation of our flagship initiative, Every Baby Rescued (EBR), to across 32 programs in 2021 from 19 programs in 2020. Of the 32 programs, 14 County Neonatal Care Units (CNCU) were newly launched, 13 CNCU's plus 2 benchmark studies for Liangshan and Dazhou were completed, thereby further extending access to child healthcare into the rural areas.

As a notable highlight and reflecting our track record & constructive relationship, CMF was the only Overseas NGO invited by the Yunnan Provincial Health Commission to join a R&D study, initiated for Nujiang Lisu Autonomous Region on the causes for the high neonatal mortality rate which is double the provincial average. This study in 2021 led to CMF being invited to launch a pilot program in 2022, EBR's first foray into an Autonomous Prefecture.

Furthermore, our Pu'er, Yunnan program which launched in 2014 (in partnership with Guangzhou Women & Children's Medical Center) as a Neonatal Intensive Care Unit and then subsequently evolved into a Hub was the subject of a Double Evaluation exercise by the Yunnan Provincial Health Commission and Yunnan Public Securities Bureau. We are pleased to report that we passed and exceeded expectations of the Double Evaluation exercise which serves as a testimony to the sustainability and value we bring to our programs.

Although we were not able to hold a large-scale National Neonatal Network Conference in 2021, nonetheless, we brought 12 Pediatric Department hospital chiefs together for training at our Partner Hospital, Shanghai Children's Medical Center reflecting our continued commitment to education, sharing of best-practices and capacity building.

Social Impact Fellowship Lite continued virtually, inspiring the next generation to be socially responsible leaders. Fellows from the inaugural 2018 cohort have all commenced at leading universities and the majority were inspired to pursue education in public health or medicine.

A spate of regulation and policy announcements on child health and development was timely, adding support and urgency to CMF's strategy behind Every Baby Rescued. Every Baby Rescued is a bold initiative to create equal access to child healthcare, reinforce the child healthcare system and reduce preventable death and disease. We have never been more certain of the need and urgency of our work and the time is now.

We wish to thank our stakeholders and seek philanthropists and partners with a shared vision to join us on this journey.

理事會致辭

在新冠疫情的背景下，我們依然與項目醫院合作，加快「中西部新生兒救治能力建設」的實施進度。從 2020 年管理 19 個項目，2021 年增加到 32 個。在 32 個項目中，14 個是2021年內啟動的縣級新生兒監護室項目 (CNCU)，完成了13 個CNCU項目，並分別對達州市、涼山州各6個縣開展了基線調查，進一步提高了農村地區兒童保健服務的可及性。

由於突出的成就以及與當地政府精誠合作的建設性關係，CMF 是唯一一家受雲南省衛健委邀請參加研發和研究的境外非政府組織，共同在怒江傈僳族自治區開展項目，當地新生兒死亡率高於全省平均水準的兩倍。2021年期間對該地進行的現場研究，促使CMF受邀在2022年啟動試點項目，這是CMF在中國大陸首次參與少數民族自治州的建設。此外CMF與廣州市婦女兒童醫療中心合作，於2014年啟動的雲南普洱新生兒綜合救治項目，促進了普洱市人民醫院新生兒救治中心的建成，並被雲南省衛生健康委員會和雲南省公安廳選定為雙重評估的項目點。我們很榮幸地看到，評估效果非常好，超出了雙評估活動的預期，充分證明了CMF為項目點帶來的可持續性的價值。

因為疫情，計劃在本年度內舉行的全國新生兒救治網路大會被延期，但我們還是召集了12位醫院院/科級領導，在上海兒童醫學中心接受培訓，體現了我們對教育的一貫主張，以分享最佳實踐，堅持能力建設。

「智慧青年領袖夏令營」以線上形式開展，激勵下一代成為對社會負責的領導者。2018 年首屆項目學員們都成功進入了世界一流的大學，其中大多數人受到啟發，從而選擇了攻讀公共衛生或醫學相關專業。

CMF「中西部新生兒救治能力建設」戰略規劃與中國一系列關於兒童健康發展的法規和政策高度一致，令我們信心更加堅定！

「中西部新生兒救治能力建設」是一項創舉，旨在保證兒童醫療保健公平性，建立兒童醫療保健系統並減少可預防的死亡。我們希望更多的慈善家們能認同我們的願景，加入我們的征程。



CC TUNG 董建成先生
FOUNDER 醫健會創辦人



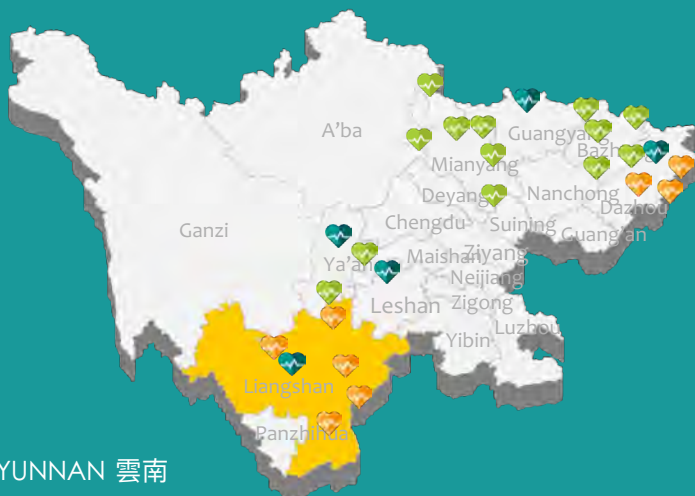
ALEX NG 黃金源先生
BOARD CHAIR 董事會主席



ESTELLA HUANG LUNG 龍菁女士
CEO 首席執行官

PROGRAMS IMPLEMENTED IN 2021 2021年開展的項目

SICHUAN 四川



YUNNAN 雲南



14

New Spokes - County Neonatal Care Units (CNCU) at rural hospitals
新「輻」：偏遠地區醫院的縣級新生兒監護室

13

Established Spokes - County Neonatal Care Units (CNCU) at rural hospitals
已建設的「輻」：偏遠地區醫院的縣級新生兒監護室

5

Ongoing Spokes - Mobile Emergency Response Units (MERU) connecting medical facilities in regions
正在實施的「輻」：新生兒轉診系統項目連接上級醫療機構

32

Total Every Baby Rescued (EBR) programs under implementation in 2021
2021 年間執行「中西部新生兒救治能力建設」的子項目總數

10



Hubs to lead medical programs in Sichuan and Yunnan provinces
帶領位於四川省及雲南省醫療項目的「軸」



CELEBRATING 26 YEARS IN MEDICAL EDUCATION

The Children's Medical Foundation (formerly Project HOPE Hong Kong) helped establish a new pediatric hospital, the Shanghai Children's Medical Center (SCMC), more than 20 years ago. It remains a leading pediatric hospital for the nation today. Since 2000, CMF has focused primarily on neonatal care and established 57 Neonatal Care Units across 12 provinces in China. Focusing on the rural health gap in newborn care, CMF addresses one of the most critical challenges facing rural China and the developing world today, namely the under resourced neonatal health care system.

1995

Founded as **Project HOPE Hong Kong**

1998

Helped establish **Shanghai Children's Medical Center**

2003

Pediatric **"Train the Trainer"** Program for 1,400 doctors & nurses in Western China

2006

Rebranded as **Children's Medical Foundation Limited**

2009

Comprehensive Neonatal Healthcare Project (CNHP) launched

2018

Sichuan Overseas NGO Rep office approved

2019

"Every Baby Rescued" Program launched

2020

Yunnan Overseas NGO Rep office approved



2021

Catalytic expansion of **"Every Baby Rescued"**

堅持醫學教育26週年

二十多年前，兒童醫健基金會（前Project HOPE Hong Kong）協助興建了上海兒童醫學中心(SCMC)。SCMC至今仍然是國內首屈一指的兒科醫院。自2000年以來，CMF逐漸將重點投入到新生兒醫療保健領域，並在中國的12個省份設立了57個新生兒監護室項目點。中心轉移到新生兒衛生服務領域後，CMF致力於解決中國偏遠地區乃至發展中國家共同面臨的新生兒死亡率極高的挑戰。

1995

Project HOPE Hong Kong 成立

1998

幫助建立上海兒童醫學中心

2003

西部培訓項目為西部省份 1,400名兒科人員提供培訓

2006

正式更名為兒童醫健基金會有限公司

2009

新生兒綜合救治項目啟動

2018

批准在四川省設立代表處

2019

中西部新生兒救治項目 - 縣級項目正式啟動

2020

批准在雲南省設立代表處



2021

「中西部新生兒救治能力建設」項目催化性持續擴展





SUSTAINABLE & CATALYTIC ACHIEVEMENTS IN NEONATAL CARE

新生兒衛生服務可持續且有催化作用的成就



30 Neonatal Intensive
Care Unit (NICU) Hub
新生兒重症監護室

27 Neonatal Care Unit
(NCU) Spoke
新生兒監護室

12 Provinces
省

65,594 Babies
treated
新生兒
接受治療

Mobile transport
system connecting
轉診系統連接

19,000

rural medical facilities
偏遠地區醫療機構

3,133 Babies transported
to intensive care
新生兒轉運到
重症監護室

4,520+ Doctors &
nurses trained
醫護人員接受
培訓人數

1,712 Rural facilities
trained
偏遠地區
醫療機構

Saving 挽救

1 newborn life 新生兒

every 每 **21**
minutes 分鐘

CMF'S NATIONAL NEONATAL NETWORK

Partner Training Hospitals

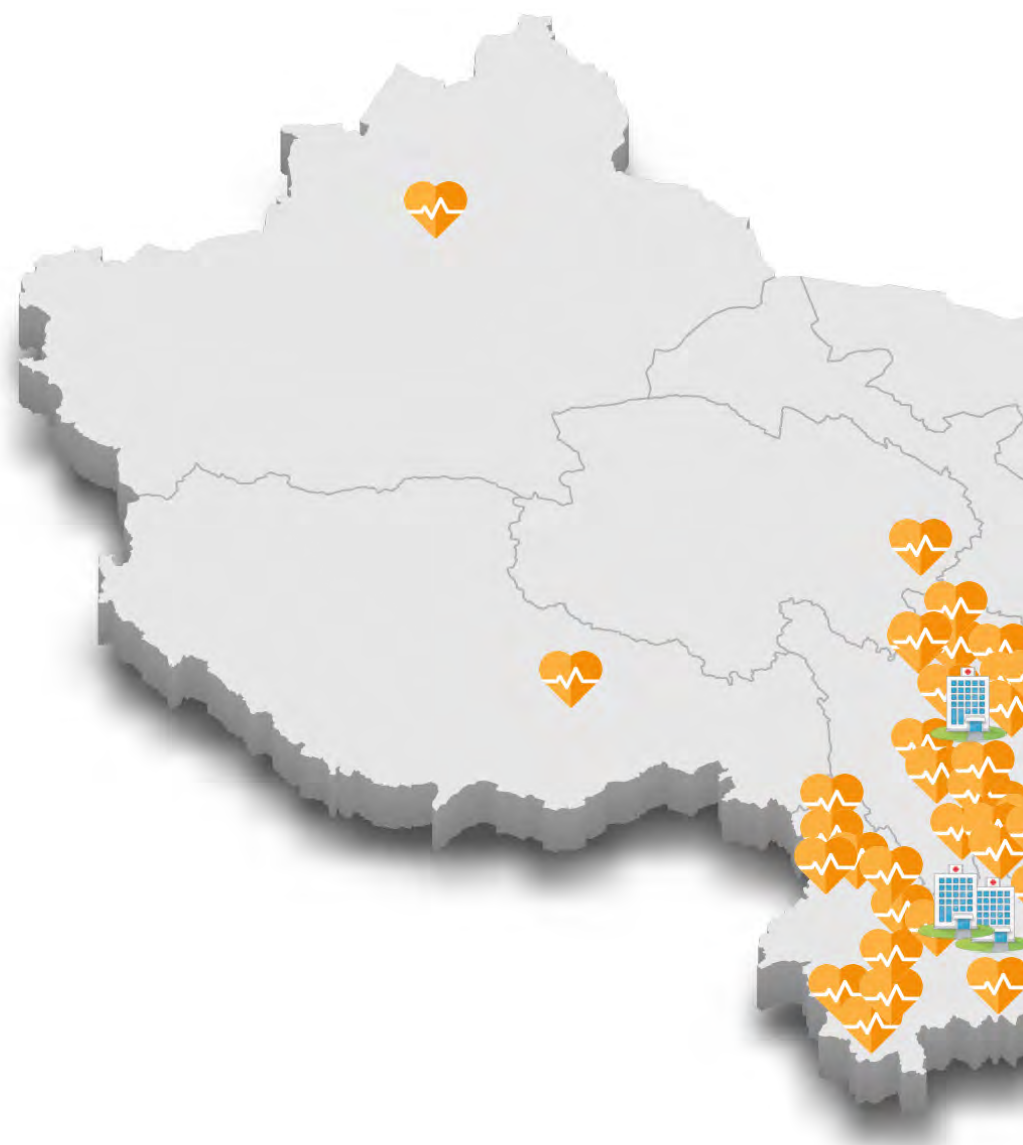
Beijing Children's Hospital, Beijing
 Children's Hospital Of Fudan University, Shanghai
 Shanghai Children's Medical Center, Shanghai
 Guangzhou Women & Children's Medical Center, Guangzhou, Guangdong
 Sichuan Provincial Maternity & Child Healthcare Hospital, Chengdu, Sichuan
 Kunming Children's Hospital, Kunming, Yunnan
 The First Affiliated Hospital of Kunming Medical University, Kunming, Yunnan

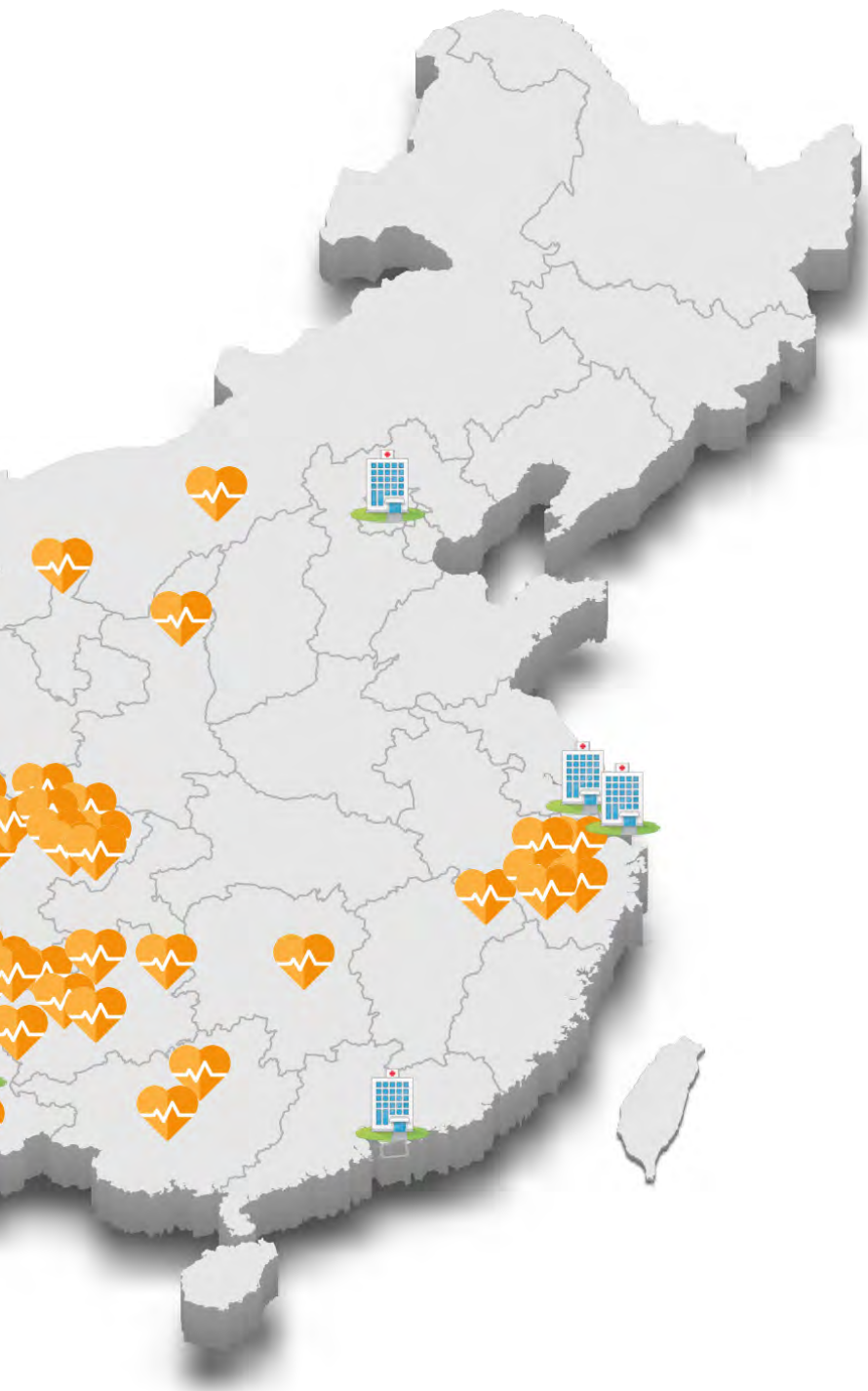


Program Hospitals



Bijie First People's Hospital, Guizhou
 Qianxinan People's Hospital, Guizhou
 Tongren People's Hospital, Guizhou
 Guiyang Maternity & Child Healthcare Hospital, Guizhou
 Zunyi Medical College Hospital, Guizhou
 Liupanshui Maternity & Child Healthcare Hospital, Guizhou
 Lhasa People's Hospital, Tibet
 Shangrao People's Hospital, Jiangxi
 Hengyang Central Hospital, Hunan
 Yinchuan First People's Hospital, Ningxia
 Liuzhou People's Hospital, Guangxi
 Youjiang Medical College Hospital, Guangxi
 Yan'an People's Hospital, Shaanxi
 Shehezi Medical College First Hospital, Xinjiang
 Inner Mongolia Maternity & Child Healthcare Hospital
 Haining Maternity & Child Healthcare Hospital, Zhejiang
 Fuyang Maternity & Child Healthcare Hospital, Zhejiang
 Longyou Maternity & Child Healthcare Hospital, Zhejiang
 Yongkang Maternity & Child Healthcare Hospital, Zhejiang
 Jiangshan Maternity & Child Healthcare Hospital, Zhejiang
 Xichang People's Hospital, Sichuan
 Bazhong Central Hospital, Sichuan
 Mianyang Central Hospital, Sichuan
 Ya'an People's Hospital, Sichuan
 Dazhou Second People's Hospital, Sichuan
 Youxian Maternity & Child Healthcare Hospital, Sichuan
 Pingwu People's Hospital, Sichuan
 Jiangyou Maternity & Child Healthcare Hospital, Sichuan
 Beichuan Qiang Autonomous County People's Hospital, Sichuan
 Santai Maternity & Child Healthcare Hospital, Sichuan
 Zitong Maternity & Child Healthcare Hospital, Sichuan
 Nanjiang Maternity & Child Healthcare Hospital, Sichuan
 Bazhou Maternity & Child Healthcare Hospital, Sichuan
 Tongjiang Maternity & Child Healthcare Hospital, Sichuan
 Pingchang People's Hospital, Sichuan
 Enyang People's Hospital, Sichuan
 Yucheng People's Hospital, Sichuan
 Hanyuan People's Hospital, Sichuan
 Butuo People's Hospital, Sichuan
 Zhaojue People's Hospital, Sichuan
 Jinyang People's Hospital, Sichuan
 Ganluo People's Hospital, Sichuan
 Mianning People's Hospital, Sichuan
 Dachuan People's Hospital, Sichuan
 Xuanhan People's Hospital, Sichuan
 Kaijiang Maternity & Child Healthcare Hospital, Sichuan
 Honghe No.1 People's Hospital, Yunnan
 Lincang People's Hospital, Yunnan
 Zhaotong Maternity & Child Healthcare Hospital, Yunnan
 Pu'er People's Hospital, Yunnan
 Dali Maternity & Child Healthcare Hospital, Yunnan
 Nanjian Maternity & Child Healthcare Hospital, Yunnan
 Jianchuan People's Hospital, Yunnan
 Yanjin People's Hospital, Yunnan
 Yongshan People's Hospital, Yunnan
 Ludian Maternity & Child Healthcare Hospital, Yunnan
 Dagan People's Hospital, Yunnan





全國新生兒網絡



技術培訓支持醫院

北京兒童醫院
復旦大學附屬兒科醫院
上海兒童醫學中心
廣州市婦女兒童醫療中心
四川省婦幼保健院
昆明市兒童醫院
昆明醫科大學第一附屬醫院



項目醫院

貴州省畢節市第一人民醫院
貴州省黔西南州人民醫院
貴州省銅仁地區人民醫院
貴州省貴陽市婦幼保健院
貴州省遵義醫學院附屬醫院
貴州省六盤水市婦幼保健院
西藏拉薩市人民醫院
江西省上饒市人民醫院
湖南省衡陽市中心醫院
寧夏自治區銀川市第一人民醫院
廣西自治區柳州市人民醫院
廣西自治區佑江醫學院附屬醫院
陝西省延安市人民醫院
新疆自治區石河子醫學院附屬醫院
內蒙古自治區婦幼保健院
浙江省海寧市婦幼保健院
浙江省富陽市婦幼保健院
浙江省龍游市婦幼保健院
浙江省永康市婦幼保健院
浙江省江山市婦幼保健院
四川省西昌市人民醫院
四川省巴中市中心醫院
四川省綿陽市中心醫院
四川省雅安市人民醫院
四川省達州市第二人民醫院
四川省綿陽市游仙區婦幼保健院
四川省平武縣人民醫院
四川省江油市婦幼保健院
四川省北川羌族自治縣人民醫院
四川省三台縣婦幼保健院
四川省梓潼縣婦幼保健院
四川省南江縣婦幼保健院
四川省巴州區婦幼保健院
四川省通江縣婦幼保健院
四川省平昌縣人民醫院
四川省巴中市恩陽區人民醫院
四川省雅安雨城區人民醫院
四川省漢源縣人民醫院
四川省布拖縣人民醫院
四川省昭覺縣人民醫院
四川省金陽縣人民醫院

四川省甘洛縣人民醫院
四川省冕寧縣人民醫院
四川省達川區人民醫院
四川省宣漢縣人民醫院
四川省開江縣婦幼保健院
雲南省紅河州第一人民醫院
雲南省臨滄市人民醫院
雲南省昭通市婦幼保健院
雲南省普洱市人民醫院
雲南省大理州婦幼保健院
雲南省南澗縣婦幼保健院
雲南省劍川縣人民醫院
雲南省鹽津縣人民醫院
雲南省永善縣人民醫院
雲南省魯甸縣婦幼保健院
雲南省大關縣人民醫院

NEONATAL INTENSIVE CARE UNIT PROGRAM (NICU)

The journey for neonatal care resource transformation begins with this first program component, implemented for a rural region's most promising hospital. The hospital dedicates space for a newborn intensive care unit and over an 18-month period, 2 doctors and 2 nurses from the program hospital each receive 6 months of neonatal medical training at a national children's hospital. Meanwhile their team establishes or enhances the NICU at their home hospital with donated equipment, but mostly through hospital self-funded equipment and infrastructure. This Hub for essential and intensive newborn care provides life-saving treatment for about 1,000 newborns each year and serves a community of 3 million. It becomes the catalyst for sustainable development of newborn care resources for the entire region.

30 NICU hubs have been established at program hospitals since 2002.

新生兒重症監護室項目

該項目打破偏遠地區醫院新生兒治療技術發展的瓶頸，改善新生兒醫護服務，是每個項目醫院建立專業化的新生兒重症監護室並展開新生兒綜合救治的第一步。同當地實力最強的醫院進行合作，CMF會提供必需的臨床培訓和醫療設備，建立重症監護室，為周邊地區的危重新生兒提供救治服務。該項目為期18個月，每家項目醫院2名醫生及2名護士趕赴上海或廣州的頂尖兒科醫院，接受為期6個月的強化培訓。結束培訓後CMF向項目醫院捐贈的呼吸機以及監護儀，以幫助他們開展新生兒醫療服務，每個項目醫院每年都能救治超過一千名新生兒。項目醫院以及新生兒重症監護室是新生兒醫護的基礎組成部分。

從2002年至今，已經建成30個新生兒重症監護室，即軸輻式系統的30個「軸」。





COUNTY NEONATAL CARE UNIT PROGRAM (CNCU)

With support from the regional Hub NICU, this program establishes a smaller scale intensive care unit for a city with 500,000 population. During the 12-month implementation, one doctor and one nurse receive 6 months of neonatal medical training at the provincial-level training hospital. The combination of training, equipment, and management protocol improvement ensure healthcare is accessible for families in remote areas and aligns with policies to establish newborn rescue centers in rural areas.

Like NICU, its mere existence provides a life-saving difference for babies born prematurely, with breathing or respiratory issues, infection, or trauma at birth, addressing the majority of the causes of preventable newborn death. 27 CNCU spokes at varying stages of development were implemented since program inception.

2021 Program Sites

Sichuan: Liangshan (5 spokes) & Dazhou (3 spokes) - New
Sichuan: Mianyang (6 spokes), Bazhong (5 spokes) & Ya'an (2 spokes) - Established
Yunnan: Dali (2 spokes) & Zhaotong (4 spokes) - New

縣級新生兒救治單元

以項目協助建立的新生兒救治中心為核心，該項目為一個擁有 500,000 人口的小城市建立了一個特殊的嬰兒護理室。在為期十二個月的項目實施過程中，一位醫生和一名護士會在省級醫院接受了六個月的新生兒專科醫學培訓。培訓、設備和管理改進三大範疇相結合，以確保偏遠地區的家庭可以獲得醫療保健，亦符合在農村地區建立新生兒救治中心的國家。

這個項目的存在為因早產、呼吸困難、感染或創傷的早產嬰兒提供了挽救生命的通道，解決了一半以上可預防的新生兒死亡成因。從項目啟動以來，已經建成了27個縣級新生兒救治單元，即軸輻式系統的27條「輻」。

2021年項目點

四川省 | 涼山州(5)和達州市(3) – 啟動中
四川省 | 綿陽市(6)，巴中市(5)和雅安市(2) – 完成
雲南省 | 大理州(2)和昭通市(4) – 啟動中

NEONATAL RESUSCITATION & EMERGENCY BABY CARE (NRE)

During this 2-year program, 6 medical staff from the Neonatal Intensive Care Unit train in emergency baby care and become Master Trainers in Neonatal Resuscitation Program (NRP) through the internationally recognized program from the American Academy of Pediatrics (AAP). Using the Train-the-Trainer method and the Neonatal Intensive Care Unit hospital as their Center of Excellence, Master Trainers train a minimum of 120 front line medical professionals from at least 40 rural hospitals in the region. Through a series of training, reinforcement sessions and training equipment, CMF ensures that doctors and nurses are confident to apply what they have learnt in emergency situations.

Since 2010, NRE was implemented in 16 regions in southwest China, training 1,827 doctors and 1,247 nurses from 1,480 rural hospitals.

新生兒復蘇培訓項目

在為期兩年的項目里，兒童醫健基金會的支持下，項目地區6名新生兒醫護人員接受為期一周受國際認證的美國兒科學會新生兒復蘇培訓，成為當地的師資。這6名培訓師回到項目醫院並以項目醫院為培訓基地，向該地區至少40所偏遠地區醫院的120名一線醫護人員提供培訓。通過一系列的培訓課程、進修課程以及配套設施（包括新生兒人體模型），CMF確保醫生和護士都能在緊急情況下專業地進行復蘇操作。

從2010年至今，我們在中國西南的16個地市州開展了「新生兒復甦培訓」共培訓了1,827名醫生以及1,247名護士，覆蓋1,480家農村醫療機構。





MOBILE EMERGENCY RESPONSE UNIT “BABY AMBULANCE” PROGRAM (MERU)

This 2-year program connects rural health facilities with the Neonatal Intensive Care Unit to provide medical support for newborns that cannot be properly treated in the rural setting. Through the donation of a transport incubator and mobile ventilator, sick newborns from county and township health facilities are safely transported when a trained neonatal intensive care team is dispatched from the Neonatal Care Intensive Unit Hub to retrieve the critically-ill newborn for intensive care. Through partnership with the government emergency rescue system, this program is cost-efficient and sustainable. In 2021, 519 babies were transported to a CMF Neonatal Intensive Care Unit. As of 2021, a total of 3,133 babies have been rescued by this program.

2021 Program Sites

Sichuan: Liangshan (1 spoke) - Ongoing

Yunnan: Pu'er (1 spoke), Dali (1 spoke), Lincang (1 spoke), Honghe (1 spoke) - Ongoing

新生兒轉診系統項目

新生兒轉診系統項目是一個為期兩年的項目，它將偏遠地區醫療機構與項目建立的新生兒重症監護室聯連系起來，使得無法在偏遠地區得到妥善醫治的寶寶能夠得到專業的救治。CMF向項目醫院捐贈新生兒專用轉運暖箱、呼吸機、心電監護儀，再輔以接受過培訓的新生兒重症監護醫療隊伍，就能將一個個病重的新生兒從鄉鎮診所轉運到上級醫療機構，讓寶寶有機會接受更完善的治療。在2021年度共有519名寶寶通過新生兒轉診系統項目轉運到了CMF的新生兒重症監護室。截至2021年度共拯救了3,133名寶寶的生命。

2021年項目點

四川省 | 涼山州(1) – 實施中

雲南省 | 普洱市(1)、大理州(1)、臨滄市(1)和紅河市(1) – 實施中

CMF NATIONAL NEONATAL NETWORK (NNN) CONFERENCE

The CMF National Neonatal Network (NNN) connects CMP and training NICU hospitals. In rural hospitals, healthcare professionals often face challenges and limited resources, the NNN supports and promotes information sharing by hosting and standardizing the opportunities for professional development through biennial conferences. CMF NNN conference stimulates growth, intellectual innovation and continuous learning towards more sustainable capacity building for our partners and network hospitals.

兒童醫健基金會全國新生兒救治網絡

CMF「全國新生兒救治網絡會議」在項目醫院及項目培訓醫院之間建立起溝通的橋樑。在農村地區，衛生服務工作者經常會遇到資源短缺等問題，通過舉辦兩年一屆的全國會議，項目醫院可以實現信息和經驗分享，同時大會也鼓勵成長、知識創新、終身學習，以此實現合作醫院以及項目醫院持續性的能力建設。

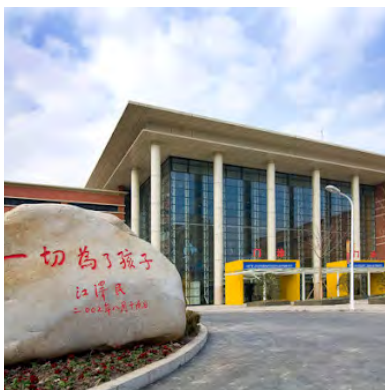


NATIONAL & REGIONAL IMPLEMENTATION PARTNERS

China's leading national children's hospitals provide CMF with program leadership. At the highest level, hospital Chiefs guide program direction and alignment with government policies and priorities. At the neonatal department head level, technical expertise for curriculum development, benchmarking program implementation and monitoring have been crucial success factors for CMF's programs.

國家級技術支持醫院

兒童醫健基金會與中國大陸境內三家頂級兒童醫院合作，為農村地區的醫護人員提供臨床和理論知識培訓，促進及提高欠發達地區的醫療水平。國內的頂級專家成為邊遠地區醫護人員的導師，直接為項目醫院提供技術以及現場支持。



CHILDREN'S HOSPITAL OF FUDAN (FCH)

A member of the National Children's Medical Center, the group that steers child health policy in China, FCH has been a partner since 2006. Former Chief, Prof. Gui Yong Hao, steered the China Medical Advisory Board from 2007, and now Prof. Huang carries on the legacy. Long term partnership has resulted in shared achievements in neonatal care, enriched Social Impact Fellowship and made possible our national accrediting National Neonatal Network Conference.

復旦大學附屬兒科醫院簡介

承擔指導中國兒童醫療衛生政策制定的職責。復旦大學附屬兒科醫院同CMF的合作始於2006年。從2007開始，前院長桂永浩教授，擔任基金會中國醫療顧問委員會委員，目前是榮譽委員。現時有黃教授的領導下，長期的合作夥伴關係促進了雙方在新生兒救治領域取得了巨大成就，使「智慧青年夏令營」內容更加豐富，並協助我們的全國新生兒救治網絡大會獲得國家級認證。



SHANGHAI CHILDREN'S MEDICAL CENTER (SCMC)

Since 1998, SCMC and CMF, (formerly Project HOPE Hong Kong until 2006) commenced multiple child health programs together under the leadership of former Chief Shen Xiao Ming and subsequent hospital chiefs. These include the Indigent Children's Fund, the Western Training Program, HIV Peer Education and original Neonatal Intensive Care Unit programs. SCMC is a member of the National Children's Medical Center and an important CMF Program Management Committee member.

上海兒童醫學中心簡介

自 1998 年以來，SCMC 和 CMF (前Project HOPE Hong Kong 直到 2006 年) 在前任院長沈曉明和繼任院長們的領導下，共同開展了多個兒童健康項目。其中包括「貧困兒童基金」、「西方培訓項目」、「愛滋病同伴教育項目」以及最初的「新生兒重症監護室」。SCMC是國家兒童醫學中心的成員，也是CMF項目管理委員會的重要成員。



BEIJING CHILDREN'S HOSPITAL (BCH)

A member of the National Children's Medical Center, BCH contribution has been significant since 2007. The late Prof. Fan Xun Mei served on CMF's China Medical Advisory Board, an architect behind the original Comprehensive Neonatal Healthcare Project, on which Every Baby Rescued is based. A key member of the Program Management Committee, BCH under Chief Li, confirms policy alignment for Every Baby Rescued and will be a key partner for EBR implementation.

北京兒童醫院簡介

合作始於2007年。已故的樊尋梅教授曾擔任 CMF 的中國醫學顧問委員會委員，她是最初的「新生兒救治綜合項目」的架構師，該項目是「中西部新生兒救治能力建設」項目的基礎。項目管理委員會的主要成員在李主任的領導下為EBR提供技術支持，並將成為 EBR 實施的主要合作夥伴。



GUANGZHOU WOMEN & CHILDREN'S MEDICAL CENTER (GWCMC)

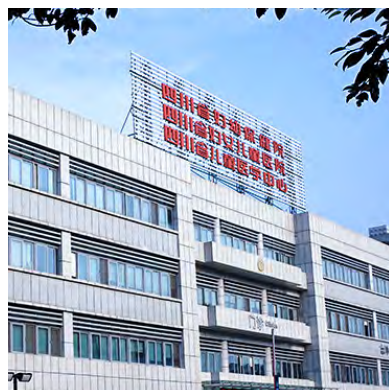
As one of the few accredited Neonatal Resuscitation Program training institutions in China, GWCMC was an important regional implementation partner for the Comprehensive Neonatal Healthcare Project since 2012. Dr. Zhou led the program to elevate neonatal care in Yunnan province for CMF and serves on CMF's Technical Advisory Committee.

廣州市婦女兒童醫療中心簡介

作為中國為數不多的被認證的新生兒復甦培訓機構，廣州市婦女兒童醫療中心從2012年開始同基金會合作，為「新生兒綜合救治項目」提供技術支持。該院對基金會的支持，在周主任的領導下促進了雲南省項目地新生兒衛生服務上了一個新台階，目前該院為基金會技術顧問委員會成員單位。

PROVINCIAL IMPLEMENTATION PARTNERS

With the important addition of the County Neonatal Care Unit program, with aim to reach deeper to remote and under resourced areas, CMF partners with leading provincial hospitals to provide on-the-ground technical support and lead doctor and nurse training.



SICHUAN PROVINCIAL MATERNITY AND CHILD HEALTH CARE HOSPITAL (SCMCH)

Sichuan MCH first partnered with CMF in 2018 for the pilot of County Neonatal Care Unit program in Mianyang, Sichuan. Since then, training partnership for doctors and nurses has led to the development of neonatal care resources for 21 county hospitals in Sichuan province.

四川省婦幼保健院簡介

2018年開始同基金會合作，承擔四川省綿陽市縣級新生兒救治能力建設試點項目的培訓和技術支持，先後完成了四川省21個縣級項目醫院醫護人員培訓，促進了項目地新生兒衛生服務的發展。



KUNMING CHILDREN'S HOSPITAL (ETYY)

CMF partnered with Kunming Children's Hospital in 2020 to support the expansion of Every Baby Rescued's County Neonatal Care Unit program component. Together, we have benchmarked county program hospital sites to identify optimal program partners. As a provincial training hospital for Yunnan, ETYY will train doctors and nurses for the program's future expansion in Yunnan.

昆明市兒童醫院簡介

2020年開始同基金會合作，支持雲南省「中西部新生兒救治能力建設」項目的開展，與我們一同前往縣級項目醫院開展基線調查，以確定最佳項目醫院。作為雲南省培訓醫院，在未來，昆明兒童醫院將為該項目培訓更多的新生兒醫生和護士。

省級技術支持醫院

兒童醫健基金會與中國大陸境內三家頂級兒童醫院合作，為農村地區的醫護人員提供臨床和理論知識培訓，促進及提高欠發達地區的醫療水平。國內的頂級專家成為邊遠地區醫護人員的導師，直接為項目醫院提供技術以及現場支持。



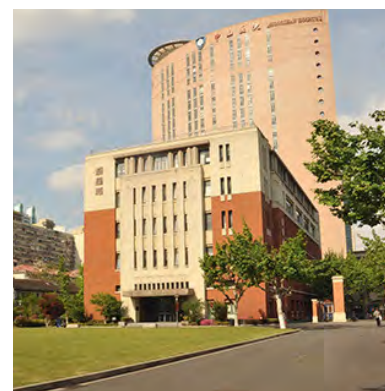
THE FIRST AFFILIATED HOSPITAL OF KUNMING MEDICAL UNIVERSITY (YDYY)

Yun Da Yi Yuan has served as trusted consul to CMF since 2012. As a result, CMF was able to map out the neonatal healthcare situation in Yunnan. Since then, YDYY medical experts have led benchmark studies in Yunnan for Every Baby Rescued, and already provided provincial-level training for 6 county hospitals in Yunnan province.

昆明醫科大學第一附屬醫院簡介

自2012年開始，作為基金會值得信賴的伙伴，幫助基金會更好的掌握雲南省的新生兒醫療保健狀況。此後，昆明醫科大學第一附屬醫院同我們一起合作開展了雲南省「中西部新生兒救治能力建設」項目，現已為雲南省6家縣級醫院提供了新生兒專科培訓。

IMPACT EVALUATION PARTNER 項目影響力評估夥伴



FUDAN UNIVERSITY SCHOOL OF PUBLIC HEALTH (FUSPH)

FUSPH was commissioned to conduct the Impact Evaluation of CMF's Comprehensive Neonatal Healthcare Project in 2017. Subsequently, with the department's commendation, the criteria behind Every Baby Rescued's baseline study, program roll-out and future evaluation was formulated. The impact evaluation for the Yunnan program will be conducted under the supervision of Prof. Jiang Hong in 2022.

復旦大學公共衛生學院簡介

2017年，復旦大學公共衛生學院受基金會委託開展貴州省新生兒綜合救治項目的終期評估。隨後，為中西部新生兒救治能力建設項目的基線調查、項目推廣和未來評估制定標準。並於2022年，由蔣泓教授團隊對雲南新生兒綜合救治項目進行終期評估。



PROGRAM: NATIONAL-LEVEL CAPACITY BUILDING FOR RURAL HOSPITAL CHIEFS

項目：對縣級醫院兒科主任開展國家級能力建設

JULY 2021 七月

Twelve pediatric department chiefs from rural county hospitals in Mianyang, Bazhong, and Ya'an regions, Sichuan, travelled to Shanghai Children's Medical Center, to train with the nation's best. There, they knowledge-transferred hospital management protocol, to develop sustainable practices for their own rural hospital.

Department heads continue proliferating neonatal healthcare in their region and becoming future panelists for their field of work.

來自四川省綿陽、巴中和雅安地區縣級醫院的12名兒科主任前往上海兒童醫學中心接受全國最優質最專業的培訓。在那裡，他們學到了對於醫院的管理知識，為自己的縣醫院制定了可持續的發展方案。

各部門負責人在其所在地區推廣新生兒保健服務，並逐步成長為該領域的專家。



Ms. Xie (first left)
Inspector
Yunnan Provincial Health Commission



PROGRAM: ONLY ONGO INVITED TO NUJIANG LISU AUTONOMOUS PREFECTURE R&D VISIT

項目：唯一受邀參加怒江傈僳族自治州研發考察的境外非政府組織 NOVEMBER 2021 十一月

Invited by the Yunnan Provincial Health Commission (YNPHC), CMF was honored to be the only ONGO to conduct R&D for Nujiang Lisu Autonomous Prefecture, a place with spectacular vistas and rich ethnic mosaic, located at Yunnan's western border with Myanmar and Tibet.

Led by Ms. Xie from YNPHC, the CMF Program Team visited Lushui People's County Hospital, and Nujiang Prefecture People's Hospital, home to the only neonatal ward in the region, to better understand the high infant mortality rate, which is double Yunnan's provincial average.

CMF很榮幸成為唯一一家受雲南省衛健委的邀請在怒江傈僳族自治州參與研發考察的境外非政府組織。怒江傈僳族自治州位於雲南省西部，與緬甸和老撾邊境接壤，風景怡人，民族風情濃厚。

在雲南省衛健委謝女士的帶領下，CMF走訪了該地區具備新生兒病房的兩家醫院，瀘水市人民醫院以及怒江州人民醫院，以了解當地嬰兒高死亡率的成因（嬰兒死亡率是雲南省平均水平的兩倍）。



PROGRAM: ONLY ONGO INVITED TO NUJIANG LISU AUTONOMOUS PREFECTURE R&D VISIT

項目：唯一受邀參加怒江傈僳族自治州研發考察的境外非政府組織

NOVEMBER 2021 十一月

Despite the rapid transition from small-scale living standards, topography, and poor transport, ancient cultural practices have caused slow take up of available medical care resources and created gaps in quality child healthcare and a population left behind in Yunnan province. Given CMF's partnership and program progress in rural communities, CMF was invited to launch a Pilot Program in Nujiang, Yunnan, in 2022.

Starting with Nujiang, Yunnan, CMF will bring technical expertise from the Comprehensive Neonatal Healthcare Project (CNHP) and Every Baby Rescued (EBR) models, partner with advisors and the community in a pilot effort to promote health education and build newborn medical care capabilities.

儘管當地文明迅速轉變，由原始社會直接過渡到現代社會，但怒江州的地形、交通不便、教育程度偏低以及傳統習俗導致醫療事業的發展緩慢，醫療基礎設施和能力滯後於雲南省其他地區。鑑於長期的合作夥伴關係，CMF受雲南省衛健委邀請將於2022年在怒江州開展試點項目。

CMF 將為怒江州開展新生兒綜合救治項目（CNHP）和中西部能力建設項目（EBR），與顧問和當地社區合作開展試點項目，以促進當地健康教育及新生兒醫療保健能力的發展。



PROGRAM: PU'ER DOUBLE EVALUATION SUCCESS

項目：普洱市新生兒綜合救治項目雙評估圓滿結束

DEC 2021 十二月

We are thrilled to announce that the Double Evaluation, conducted by the Yunnan Provincial Health Commission and Yunnan Public Securities Bureau, of CMF's Comprehensive Neonatal Healthcare Project (CNHP) passed, exceeding expectations. Led by Dr. Zhou, the Neonatal Department Director of CMF national training partner, Guangzhou Women & Children's Medical Center (GWCMC), CMF showcased the Neonatal Intensive Care Unit established in 2014 at Pu'er People's Hospital and subsequent neonatal programs jumpstarted from the Hub: Neonatal Resuscitation Training & Emergency Baby Care, Mobile Emergency Response Unit and Save - A - Baby Program.

Initiated in 2014 in partnership with GWCMC, for Pu'er People's Hospital and Pu'er prefecture, the pre-program Benchmark Study revealed that low birth weight and asphyxia were the primary reasons for 51.7% of all newborn death, followed by accidental death, congenital causes and pneumonia. Lack of talent, technical expertise, community collaboration and technology were root causes.

我們很高興地宣佈，CMF通過了雲南省衛健委和雲南省公安廳對CMF新生兒救治綜合項目進行的雙評估，評估結果超出預期。由CMF國家級培訓醫院廣州市婦女兒童醫療中心新生兒科周主任帶領，CMF展示了2014年在普洱市人民醫院成立的新生兒重症監護室，隨後評估了逐步開展的「新生兒復甦培訓項目」、「新生兒轉診系統項目」和「貧困新生兒救助項目」。

2014年，由廣州市婦女兒童醫療中心提供技術支持的普洱市新生兒救治綜合項目基線調查表明，低出生體重和窒息是新生兒死亡的主要原因，佔比51.7%，其次是意外死亡、先天原因和肺炎。歸根究底，缺乏人才、專業知識、先進技術以及缺乏共同合作是新生兒死亡的根本原因。



PROGRAM: PU'ER DOUBLE EVALUATION SUCCESS

項目：普洱市新生兒救治綜合項目雙評估圓滿結束

DEC 2021 十二月

Fast forward six years, the program's impact continues to be felt, elevated the level of neonatal care capacity for the region, reducing preventable newborn deaths and building healthcare systems. Evaluation success underscored Yunnan officials' desire for CMF to expand catalytic philanthropy for Yunnan.

Program Partners

Guangzhou Women & Children's Medical Center
Pu'er People's Hospital

Government Evaluation

Yunnan Provincial Health Commission
Yunnan Provincial Public Securities Bureau
Pu'er Prefecture Health Commission
Pu'er Prefecture Public Securities Bureau

時隔六年，該項目還在持續發揮其影響。提高了該地區新生兒護理能力水準，減少了可預防的新生兒死亡，並完善了當地醫療保健系統。雙評估的成功凸顯了雲南省政府對CMF擴大雲南催化慈善事業的期望。

項目合作夥伴

廣州市婦女兒童醫療中心
普洱市人民醫院

政府評估單位

雲南省衛健委
雲南省公安廳
普洱市衛健委
普洱市公安局



PROGRAM: DEEPENING PARTNERSHIP WITH YUNNAN HEALTH COMMISSION

項目：與雲南省衛健委深化合作夥伴關係

SEPTEMBER 2021 九月

"Thank you, CMF, for the fruitful efforts and dedication to the cause of child health in Yunnan, the under-five mortality rate hit a historic low, and outperformed the national average for the fourth consecutive year!"

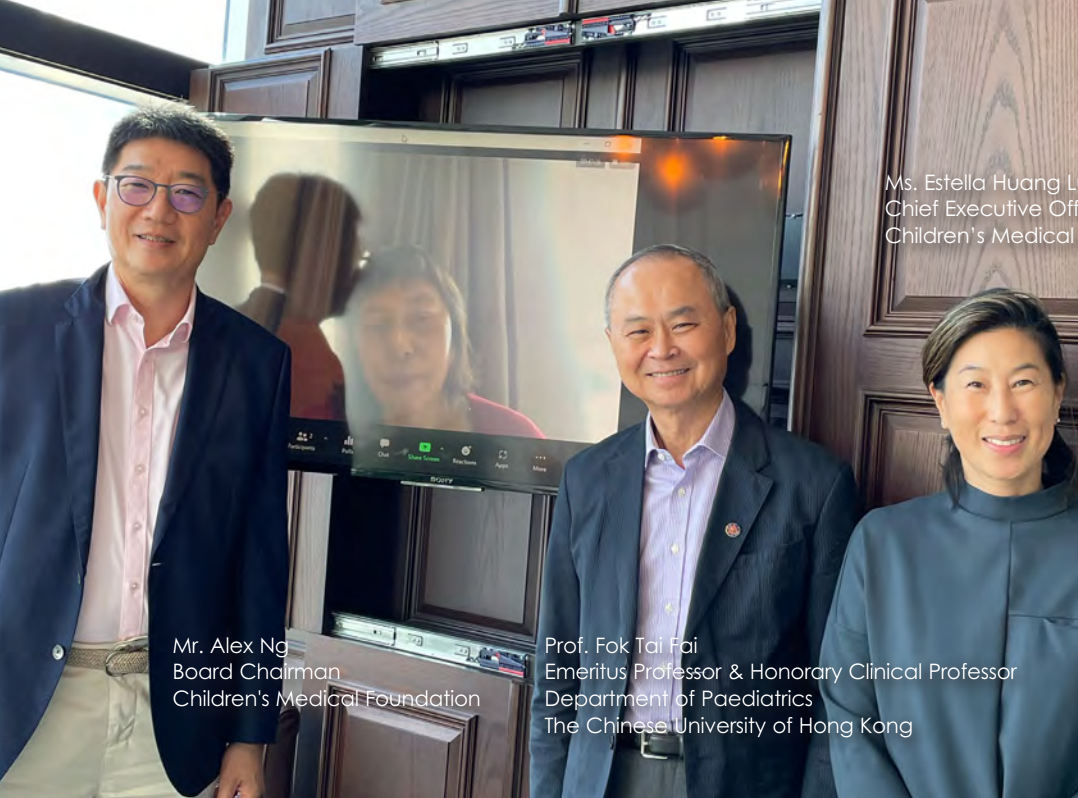
- Mr. Pan, Director, Maternal and Child Health Care Sector, Yunnan Provincial Health Commission

CMF's Team met with Commissioners Mr. Wang and Mr. Pan of the Yunnan Provincial Health Commission, to discuss CMF's alignment with Healthy China 2030 and deepening partnership with the Chinese government to improve access to quality child healthcare for underprivileged families in the ten provinces under supervision.

「感謝CMF為雲南兒童健康事業卓有成效的努力和奉獻，2021年雲南省婦幼健康再取得明顯進步。5歲以下兒童死亡率連續四年優於全國平均水平，再創歷史新低！這些成績裡面也凝聚著大家共同付出的汗水！」

- 潘先生 雲南省衛健委婦幼處處長

CMF與雲南省衛健委對外交流合作處一級調研員汪先生和婦幼處處長潘先生探討了如何配合「健康中國2030」的國家戰略，進一步加強同政府部門的合作，以提高CMF受雲南省監管的十個省市自治區的新生兒衛生服務的及可性，促進十省份貧困家庭對優質高效的新生兒衛生服務的利用。



Mr. Alex Ng
Board Chairman
Children's Medical Foundation

Prof. Fok Tai Fai
Emeritus Professor & Honorary Clinical Professor
Department of Paediatrics
The Chinese University of Hong Kong

Ms. Estella Huang Lung
Chief Executive Officer
Children's Medical Foundation



Ms. Li Guifang
Program Director
Children's Medical Foundation

Dr. Liu Yunguo
Former Director, Programme Management
West Pacific, World Health Organization



PROGRAM: ADVISORY FROM RETIRED WHO DIRECTOR & CUHK VICE CHANCELLOR

項目：世界衛生組織退休成員以及中文大學前副校長的諮詢

SEP& NOV 2021 九月及十一月

CMF was honored to caucus with Dr. Liu Yunguo, former Director, Division of Programme Management at WHO Regional Office for the Western Pacific, and Prof. Fok Tai Fai, CMF China Medical Advisory Board member since 2007 and Emeritus Professor and Honorary Clinical Professor of the Department of Paediatrics, The Chinese University of Hong Kong (CUHK). He was formerly the Pro-Vice-Chancellor, Choh-Ming Li Professor of Paediatrics, Dean of the Faculty of Medicine and Chairman of the Department of Paediatrics, CUHK.

CMF is grateful for their commitment towards strategy development for the Every Baby Rescued Initiative. Experts have assured CMF's sustainable child healthcare solutions by continuously providing scientific perspectives.

CMF有幸與世衛組織西太平洋區域辦事處項目管理處前主任劉運國博士、以及自2007年起擔任CMF中國醫健顧問委員會成員、香港中文大學(中大)兒科名譽教授和榮譽臨床教授的霍大輝教授合作。他曾任中大副校長、卓敏兒科講座教授、醫學院院長及兒科學系主任。

CMF致力於「中西部新生兒救治能力建設」的戰略發展。通過不斷採納專家的科學觀點和方法，為可持續的兒童保健解決方案提供了保證。



PROGRAM: 2021 SOCIAL IMPACT FELLOWSHIP

項目：2021智慧青年領袖夏令營

July 2021 七月

The Social Impact Fellowship was designed to equip Fellows with the skills to make socially responsible decisions. Delivered over two weekends, the CMF program covered theory of change and impact, and public health and the medical system. Secondary school students were introduced to money concepts and how to recognize competitive market trends, to prepare them for future philanthropic and impactful investment and giving.

As in past years, the content was uniquely designed to convey college-level concepts from senior executives and in partnership with Dwight Hall at Yale's Center for Public Service and Social Justice. 2021 Fellows engaged with a rarely-accessible line-up of speakers who generously donated their time and talent to make learning both valuable and engaging.

2021 年「智慧青年領袖夏令營」旨在培養下一代成為具有社會責任感的領導者，並能夠作出具社會責任的個人財務決策。今年因疫情關係移師到網上以視像形式舉行，於七月份間兩個星期六的早上進行，內容涵蓋了改變理論、制定預算、辨識競爭優勢、重要市場趨勢、公共衛生和醫療系統等基本要素，從而作出具有社會責任和具影響力的財務和捐贈決策。

與往年一樣，項目內容設計獨特，旨在與商界高級管理人員及耶魯大學德懷特霍爾學院合作，傳達具備大學等級的概念。2021 年的智慧青年們與業界上成就非凡的演講者進行了交流，演講者們貢獻了寶貴的時間和專業知識使學習既有價值又引人入勝。



2021 SOCIAL IMPACT FELLOWS 2021 智慧青年

Albert Yang
Alina Yeung
Allegra O'Brien
Ananya Madduri
Anthony Wong

Chelsea Hwang
Leo Tse
Max O'Brien
Megan Wang
Natalie Wong

Olivia Lamotte
Tony Zhang
Wilf Murphy

PROGRAM: 2021 SOCIAL IMPACT FELLOWSHIP

項目：2021 智慧青年領袖夏令營

July 2021 七月

A resounding "Thank You" to our speakers and to Dwight Hall at Yale, Goldman Sachs Community TeamWorks, Capital Group and Dr. Harold Kim for your unwavering support.

Congratulations to our 2021 Social Impact Fellows, who highlighted budgeting and the benefits of investing early as lessons they could immediately implement. Warmest congratulations to past Fellows on getting into the university of your dreams and best wishes for your next adventure!

"Really great variety of topics and speakers, information was complex yet easy to digest."
-Olivia Lamotte, 2021 Fellow, Hong Kong International School

CMF在此向高盛Community TeamWorks、資本集團及所有導師們的支持致以衷心的感謝。並祝賀過去的智慧青年們能夠進入夢想中的大學，邁入人生新一段冒險旅程！

「主題和演講者種類繁多，信息雖複雜但易於消化。」

-Olivia Lamotte, 2021 智慧青年, 香港國際學校



EVENTS & FUNDRAISING: 5th Annual Charity Golf Tournament

活動及籌款：第五屆慈善高爾夫球賽

MAY 2021 五月

Owing to the generosity of The Clearwater Bay Golf & Country Club, CMF has been a partner of the "Community Outreach & Charity Programme" since 2017. The Club offered all-around support for running the event by managing the event operation, catering, venue arrangement, tournament management, and providing green fee, golf cart waiver, and beverages at the halfway house.

With support from Rusy and Purviz Shroff Charitable Foundation for the Ladies Champion Cup, Bentley Hong Kong - DCH Straightest Drive, the tournament was a success with intense competition and past champions fiercely defending their titles. Twenty-two trophies (thank you, Town House!) and challenges were sought after, but the HKD\$500,000 Hole-in-One prize was left unclaimed again. Despite Covid-19 limitations, we enjoyed a fantastic day thanks to you and The Clearwater Bay Golf & Country Club.

On behalf of the babies and families, we are so grateful to our sponsors, Golf committee chairman Kenny Ho and committee members for their leadership. And Acker Wines for unprecedented support for CMF's golf charity auction.

CMF與清水灣鄉村俱樂部於5月14日協辦第五屆慈善高爾夫球賽，並吸引108名高爾夫球手及支持者參加，承蒙冠名贊助 Rusy and Purviz Shroff Charitable Foundation以及多位善長的支持，是次活動為兒童醫健基金會在中國中西部落後地區發展的新生嬰兒醫療項目籌得港幣超過百萬元善款。27隊高爾夫球手同場競技，爭奪由Town House 贊助共22個獎杯以及港幣\$500,000 [一杆入洞] 挑戰賽獎金，但獎金再次落空。

CMF行政總裁龍菁女士對活動順利舉行表示感激，她說：「今年慶祝兒童醫健基金會成立25年，所得成就全賴各善長一直以來的慷慨捐助，讓我們於中國內地遼遠地區的醫療項目得以全力發展。」更特別鳴謝清水灣鄉村俱樂部的全力協辦，包括提供高爾夫球場地以及18洞果嶺球車費。衷心感謝贊助商們的慷慨解囊，以及高爾夫球賽委員會主席何祖光先生和委員會成員的領導。特別鳴謝Acker Wines為CMF慈善拍賣的大力支持。



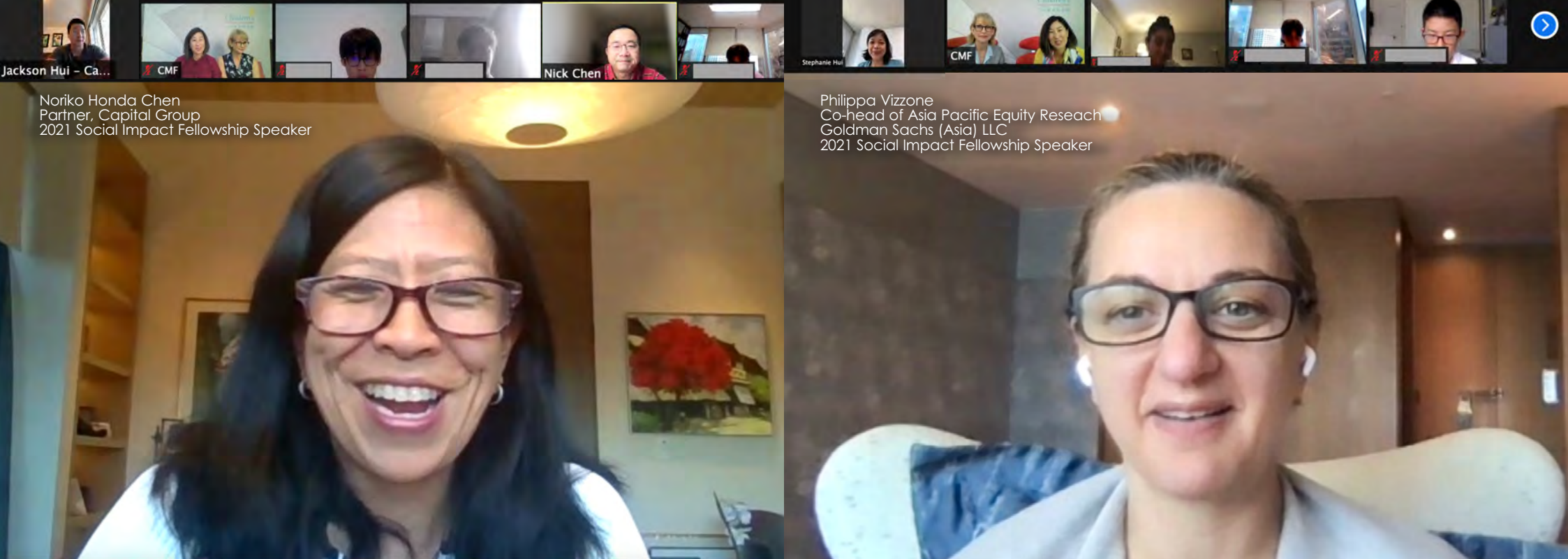
EVENTS & FUNDRAISING: ACKER AUCTION FINALE

活動及籌款：ACKER 慈善拍賣夜

JUNE 2021 六月

Hosted by Acker Wines, the “Wine Down” celebration closes the 2021 Golf Tournament Auction and recognizes the incredible support of sponsors, golfers and volunteers. It was the perfect finale to the CMF 5th Charity Golf Tournament, we extend our heartfelt thanks to the team at Acker Wines Team for lending a helping hand and for partnering with us to promote access to equitable healthcare for newborns.

由 Acker Wines 主辦的“Wine Down”慶祝活動為2021 年慈善拍賣以亮眼的結果收尾，並藉此表彰了贊助商、高爾夫球手以及義工團隊對CMF第五屆慈善高爾夫賽的支持。衷心感謝Acker Wines團隊作為全球領先的葡萄酒拍賣行為CMF提供的大力支持，並與CMF為新生兒獲得平等的醫療保健服務方面建立了寶貴的合作夥伴關係。



CORPORATE PARTNERSHIPS: GOLDMAN SACHS (ASIA) LLC, CAPITAL GROUP, GOOGLE LLC 企業參與：高盛亞州、資本集團及谷歌香港

CMF is truly grateful for the continued corporate partnership support through Capital Group, Goldman Sachs' Community TeamWorks (CTW), and Google Hong Kong. Corporate partnerships with Goldman Sachs' CTW and Capital Group served as anchors for CMF's 2021 Social Impact Fellowship Program. Partners, management committee members and analysts paused from their busy schedules to impart insight to our Fellows. Executives conveyed a practical understanding of aligning consumption and investment choices with values and an introduction to ESG investing for the development of our next gen socially responsible leaders.

Special thanks to Google Hong Kong, once again, for your generosity and for believing in your CMF champion. You harnessed your Googleyness and single-handedly advocated for CMF for four years in a row, raising urgent funds to build child healthcare systems towards resilient and sustainable infrastructure, SDG 17.

CMF很榮幸得到來自資本集團、高盛亞洲和谷歌香港等企業合作夥伴的長期支持。

高盛 CTW 和 資本集團的企業合作夥伴關係是 CMF 2021 年「智慧青年領袖夏令營」的支柱。合夥人、管理委員會成員和分析師從繁忙的工作中停下來，為智慧青年們在消費和投資選擇上傳遞了實用的理解，並介紹了 ESG 投資以培養我們下一代成為具社會責任的領導者。

特別感謝谷歌香港，再次感謝您的慷慨和信任。以「Googleyness」精神連續四年為CMF籌款幫助內地偏遠地區建立兒童醫療保健系統，支持實現可持續發展目標17，建立可持續的基礎設施。



EVENTS & FUNDRAISING: YOUNG PHILANTHROPISTS FROM TWOPRESENTS 活動及籌款：TWOPRESENTS兒童慈善家

Despite the hiatus from the traditional birthday party format, our young philanthropists found creative ways to celebrate their birthday and continued to generously donate their birthday gift money raised through TwoPresents. Almost all have supported for several years in a row, in an initiative to reduce waste, serve the community and most importantly, make a difference by giving a healthy start to less privileged children in neighbouring rural China.

Heartfelt thanks to our 2021 TwoPresents Heroes!

Harvey, Yannick, Peyton, Anais, Ines, Kaylee, Justin, Victorie, Xander and Sebastian

兒童醫健基金會的小小支持者們將他們的生日禮物以捐款形式通過TwoPresents捐贈給了CMF，並來到CMF辦公室了解他們的捐款是如何救助中國偏遠地區弱勢新生兒以及如何改變世界。

衷心感謝 2021 TwoPresents 小英雄們

Harvey, Yannick, Peyton, Anais, Ines, Kaylee, Justin, Victorie, Xander, Sebastian

2021 FINANCIAL SUMMARY 2021 年財務摘要

STATEMENT OF INCOME	收益表	2021	2020
Income	收入	HK\$	HK\$
Donation	捐款	4,711,825	3,580,205
Employment Support Scheme subsidy	「保就業」計劃補貼	-	432,000
Bank Interest Income	利息收入	1,377	2,894
Change in fair value of investment	投資市值變動收益	122,371	62,878
Exchange Gain	匯兌收益	20,443	34,456
Dividend income	股息收入	3,600	3,418
Other income	其他收入	954	-
Total Income	共計收入	4,860,570	4,115,851
Less: Expenditure	減少：支出		
Charitable Expenditure	慈善項目支出	2,908,843	1,960,591
Fundraising Activities Expenditure	籌款活動支出	845,984	1,266,798
Publicity Expenditure	公共關係及宣傳支出	118,831	157,506
Administration Expenditure	行政支出	801,089	1,020,695
Total Expenditure	共計支出	4,674,747	4,405,590
Surplus For The Year	本年回報	185,823	(289,739)

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION	財務狀況表	2021	2020
Non-Current Assets	非流動資產		
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	22,168	32,703
Long-term investment	長期資產	521,678	399,307
Current Assets	流動資產		
Prepayments and other receivables	預付款項及其他應收款	104,014	97,700
Cash and bank balances*	現金及銀行結存	8,342,561	8,276,088
Current Liabilities	流動負債		
Accruals	應計費用	19,000	20,200
Net Current Assets	淨流動資產	8,427,575	8,353,588
Net Assets	淨資產	8,971,421	8,785,598

*60% are Dedicated to Programs and 17% are Endowment Funds

2021 FINANCIAL SUMMARY 2021 年財務摘要

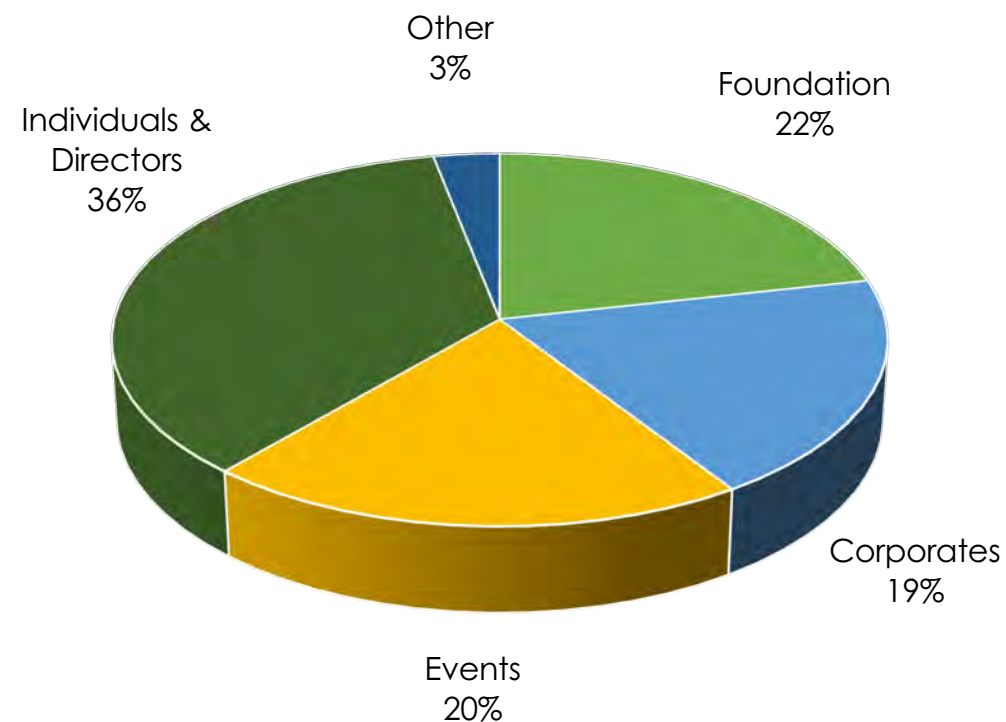
DONATIONS 捐款

Donations	捐款	Percent	HKD
Foundations	基金會捐款	22%	1,047,504
Corporates	公司捐款	19%	935,454
Events	活動收集	20%	997,843
Individuals & Directors	個人捐款及董事貢獻	36%	1,731,024
Other	其他	3%	148,744
Total	總計	100%	4,860,569

EXPENDITURES 支出

Expenditures	支出	Percent	HKD
Programs	慈善項目支出	62%	2,908,843
Fundraising	籌款活動支出	18%	845,984
Publicity	公共關係及宣傳支出	3%	118,831
Administration	行政支出	17%	801,089
Total	總計	100%	4,674,747

Donations 捐款



ACKNOWLEDGEMENTS 鳴謝

MAJOR DONORS 主要捐贈者

DIAMOND 鑽石

Ms. Christine Chang
Kings Bay Capital - Orinoco
Foundation, Inc.

Mr. Tung Chee Chen
Capital International, Inc.
Edmund & Peggy Tse Foundation

Rusy & Purviz Shroff Charitable
Foundation
Mr. Andrew Law

PLATINUM 鉑金

Mr. Terrance Philips
Mr. Alex Ng
Chou's Foundation - Ms. Viven
Chou Chen

Mr. Hebert Pang
Mr. James Tu
Harrow International School HK
Ms. Tammy Cheung

CSOP Asset Management Ltd.
Mr. Shaun Cochran
Mr. Harold La

GOLD 黃金級

Mr. Vishal Tourani
Ms. Anna Kwan
M Moser Associates
Ms. Ariel Ye
Bentley Hong Kong - DCH

Jebsen & Co Ltd
Mr. Peter Tung
Mr. Richard Chung
Mr. Liam Wee Tay
Mr. Calvin Chou

Mr. Michael Yong-Haron
Mr. Howard Man
Mr. Joseph Lee
Friends of Asia HK
Mr. Kenny Ho

SILVER 銀級

Value Partners Group Ltd.
Mr. Ji Min
Ms. Sarina Mahasiri

Ms. Ingrid Leven &
Ms. Debbie Davidson
Mr. Cliff Huang

Mr. Ivan Guidi
Mr. Rajesh Nihalani
Ms. Shin Yng

ACKNOWLEDGEMENTS 鳴謝

SUPPORTING ORGANIZATIONS 支持機構

Ashurst LLP
Acker Wines
BBH China Ltd.
Children Charities Carnival
Dwight Hall at Yale
Department of Pediatrics, The

Chinese University of Hong Kong
Givergy Inc.
Golf Digest HK
Goldman Sachs Community Teamworks

Google LLC
Hashtag Legend
Intertrust (HK) Ltd.
Kaplink Ltd.
King & Wood Mallesons
Prestique Limited, Esther Ma

Salesforce.com, Inc.
Bonvivant & Bellavita
The American Club Hong Kong
The Clearwater Bay Golf & Country Club, Dr. Jack Wong, Ms. Carol Wong, Mr. Jerry Mo

The Zubin Foundation
Town House, Mr. Ravi Gidumal
TwoPresents Limited, Ms. Karola Harvath, Ms. Shirin Starkle
William Po & Co.
Y.K. Pao School Shanghai

Blue Insurance
Central Smile

SPECIAL THANKS 特別鳴謝

Mr. Anand Shankar
Mr. Andrew Bigbee
Ms. Ada Au
Ms. Christine Chang

Mr. Colin Bennett
Mr. Daniel Shen
Ms. Emma Levy
Mr. Eric Lee

Ms. Janel Kok
Ms. Joanne Liu
Mr. Johnny Scafidi
Ms. Katharina Koenig

Ms. Katherine Lai
Mr. Kenny Ho
Dr. Liu Yunguo
Ms. Loretta Szeto

Ms. Miaomiao Shan
Ms. Olivia Chang
Mr. Pasu Yim
Mr. Robert Meeder

Ms. Romina Philips
Mr. Sam Maltby
Ms. Stephanie Lee
Mr. Vincent Cheng

IN-KIND CONTRIBUTORS 物品或服務捐贈者

11 Westside Hospitality
21 Nettleton
Acker Wines
ActiveKids Ltd.
Amanusa villa, Bali
American Club
Angsana Lang Co Resort
BodyVStore Ltd.

Clutter to Cash HK
Crown Wine Cellars
DFS Group
Fleming Hotel
Gallery HZ & Simon Birch
Grappa's QRE
Handsome Factory Barber Shop
HK Headshots

JW Marriott Hotel Hong Kong
La Rambla by Catalunya
LOFT Niseko
LPM Restaurant and Bar
Lucie Chang Fine Arts
Lucky Sole Limited, Ms. Amy Sacks
Mr. George Chow

Mr. James Tu
Mr. Keith Pogson
Mr. Peikwen Cheng
Mr. Peter Yuill
Mr. Sam Hui
Ms. Estella Huang Lung
Ms. Venise Chan
Nomad Caviar

Osiris Food Ltd.
PAKT Ltd.
Parfumerie Trésor
Perfume Studio Hong Kong
PGA Youth Development
Rosa and Daniel Photography
Russ Dance Factory
The Anello

The Children's Museum of Hong Kong
Town House Hong Kong
UW Selections Ltd.
Wynn Palace Cotai

SOCIAL IMPACT FELLOWSHIP SPEAKERS 智慧青年項目導師

Mr. Daniel Shen
Mr. Johnny Scafidi

Mr. Nick Chen
Mr. Jackson Hui

Ms. Noriko Honda Chen
Mr. Hans Liang

Ms. Estella Huang Lung
Ms. Stephanie Hui

Ms. Philippa Vizzone
Dr. Harold Kim

TWOPRESENTS CHAMPIONS 兒童慈善家

Anais
Cadman

Harvey
Ines

Justin
Kaylee

Peyton
Sebastian

Victorie
Xander

Yannick

ACKNOWLEDGEMENTS 鳴謝

CMF FAMILY 兒童醫健基金會成員

BOARD OF DIRECTORS 董事會

Mr. Tung Chee Chen (Founding Member)
Ms. Vivien Chou Chen (Founding Member)
Mr. Alex Ng, Chairperson
Ms. Melissa Moi, Vice-Chairperson
Mr. Tony Hsu, Vice-Chairperson
Mr. Terrance Philips
Ms. Sarina Mahasiri (Alternate Director)
Ms. Shirley Chiu (Alternate Director)

EMERITUS DIRECTORS 名譽董事

Mr. Edmund Tse
Ms. Annie Ho
Ms. Ariel Ye
Mr. Goran S. Malm
Ms. Jeannie Cho Lee
Mr. Joseph Lee
Ms. Kristi McCombe
Ms. Madelaine Steller
Mr. Normen Chen
Mr. Philip S. Carmichael
Ms. Teresa Yang
Ms. Thai MacDonald
Mr. TK Chiang

COMMITTEE MEMBERS 委員

Dr. Anisha Abraham
Mr. Frank Au
Mr. Colin Bennett
Ms. Meiji Bennett
Ms. Becky Cheng
Mr. Francis Cheung
Ms. Sarina Mahasiri
Ms. Jane Chiang

Ms. Shirley Chiu
Ms. Rita Ching
Mr. Kenny Ho
Mr. Terrance Philips
Mr. Cliff Huang
Ms. Winnie Kwan
Ms. Daisy Lam
Ms. Katherine Lai
Mr. Hans Liang
Mr. Bing Lin
Ms. Magi Lin
Mr. Sam Lin
Ms. Xing Lin
Mr. Tim Orgill
Ms. Jennifer Shen
Mr. Peter Tung
Mr. Tommy Wong
Mr. Matthew Yip

CHINA MEDICAL ADVISORY BOARD 醫健顧問委員會

Dr. Emily Chan Ying Ying – Ad Hoc
Sir Cyril Chantler
Dr. Du Li Zhong - Advisor
Prof. Fok Tai Fai
Dr. Gui Yong Hao – Emeritus
Dr. Shoo Lee
Dr. Louis Low
Dr. Regina Tsang
Dr. Betty Young

Prof. Fan Xun Mei

PROGRAM MANAGEMENT COMMITTEE 項目管理委員會

Beijing Children's Hospital
Fudan Children's Hospital
Shanghai Children's Medical Center

TECHNICAL ADVISORY COMMITTEE 技術顧問委員會

Dr. Chen Chao
Dr. Hei Mingyan
Dr. Sun Jianhua
Dr. Zhou Wei
Dr. Du Li Zhong
Dr. Li Liu

AMBASSADORS 兒童醫健基金會大使

CMF Ambassador
兒童醫健基金會大使：
Edith Chen

Save-A-Baby Ambassador
拯救寶寶大使：
Eileen Tung

Charity Golf Tournament Ambassador
慈善高爾夫球賽大使：
Ana R.
Venise Chan

STAFF TEAM 職員團隊

Ms. Annie To
Ms. Eloise Chu
Ms. Estella Huang Lung
Ms. Li Guifang
Ms. Huang Cheng
Mr. Jake Wong
Ms. Liu Jingru
Ms. Kris Zhong
Ms. Lei Weixi
Ms. Lv Yangwen
Ms. Madelaine Steller
Ms. Megan Wang
Mr. Michael Cheah
Ms. Penny Leung

PRO BONO TEAM 無償服務團隊

Ms. Olivia Chang - CTO
Mr. Robert Meeder - CMO
Ms. Christine Chang
Ms. Miaomiao Shan
Mrs. Romina Philips

YOUNG AMBASSADORS SOCIETY 青少年大使社團

Miss Chloe Chen
Miss Nicole Cheung
Mister Anson Kan
Miss Minji Kwon
Mister Malcolm Lang
Miss Michelle Lau
Miss Hazel Law
Miss Amanda Loi
Miss Winki Leung
Mister Sean Mann
Mister Anson Yip
Mister Jerry Yip

JUNIOR PROFESSIONALS NETWORK 青年英才平臺

Leaders

Ms. Ravinder Gill
Mr. Vincent Lai
Mr. Kenneth Kwong

Members

Ms. Michelle Augustine
Ms. Cindy Chen
Mr. Daniel Eun
Ms. Lauren Flynn
Mr. Yubo Gong
Mr. Anmol Jain
Ms. Menaka Jayakody
Mr. Rock Lee

Mr. Andrew Leong
Mr. Ryan Lock
Mr. Chris Pang
Ms. Jaclyn Pak
Mr. Noble Russels
Ms. Roshani Shetti
Mr. Musheer Syed
Ms. Bonnie Wong
Ms. Carmen Wong
Mr. Autumn Yiu

INTERNS 實習生

Allegra O'Brien
Ananya Madduri
Chelsea Hwang
Happy Zhu
Leo Tse
Marcus Poon
Max O'Brien
Olivia Lamotte
Ryan Wong
Tristan Wong
Jessica Ainooson

EVENT VOLUNTEERS 志願者

Polaris Puk
Daisy Lam
Yanni Chan
Yvette Hung
Avery Ho
Vian Tam
Anita Liang
Cody Ng
Lisa Withey



Children's medical foundation

兒童醫健基金會

HONG KONG HEADQUARTERS
SUITE 402, HUA QIN INTERNATIONAL BUILDING,
340 QUEEN'S ROAD CENTRAL, SHEUNG WAN, HONG KONG
HONG KONG REGISTERED CHARITY #91/4554

CMF OVERSEAS NGO SICHUAN REP OFFICE
NO. 618, MIDDLE SECTION OF QINGJIANG ROAD, LESHAN, SICHUAN
SICHUAN OVERSEAS NGO #G1510000MCW09271XD

CMF OVERSEAS NGO YUNNAN REP OFFICE
ROOM 1912, UNIT 1, BUILDING 10, SOHO RESIDENTIAL QUARTER,
BEIJING ROAD, PANLONG DISTRICT, KUNMING, YUNNAN
YUNNAN OVERSEAS NGO #G1530000MCW054908E

PHONE	(852) 2877 4118
FAX	(852) 2525 0511
E-MAIL	DONATE@CMF.ORG.HK
FACEBOOK	FACEBOOK.COM/CMFHK
WEBSITE	WWW.CMF.ORG.HK

香港基金會總部
香港上環皇后大道中340號
華秦國際大廈4樓402室

兒童醫健基金會有限公司 (中國香港) 四川代表處
四川省樂山市
市中區清江路中段618號

兒童醫健基金會有限公司 (中國香港) 雲南代表處
雲南省昆明市
盤龍區SOHO俊園10棟1單元1912室

電話	(852) 2877 4118
傳真	(852) 2525 0511
電郵	DONATE@CMF.ORG.HK
臉書	FACEBOOK.COM/CMFHK
網址	WWW.CMF.ORG.HK

CAF
AMERICA

CAF
Charities Aid Foundation



Friends of
Hong Kong
Charities



襁褓计划
Infancy plan

 **two presents**

 **benevity**